



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/2003/10  
3 March 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

(Семьдесят четвертая сессия,

Женева, 19-23 мая 2003 года)

**ЧАСТЬ 9 ДОПОГ**

**9.1.3.1 Свидетельство о допущении**

**Представлено правительством Финляндии**

	<b>РЕЗЮМЕ</b>
Суть предложения:	В нынешнем тексте пункта 9.1.2.1.1 не указано четко, что на транспортное средство - тягач, сцепленное с прицепом или полуприцепом, должно выдаваться свидетельство о допущении. Нижеследующее предложение позволяет внести ясность в этот текст.
Предлагаемое решение:	После первого предложения пункта 9.1.3.1 включить новое предложение.
Справочный документ:	TRANS/WP.15/172, приложение 1

На семьдесят третьей сессии Рабочей группы WP.15, состоявшейся 4-8 ноября 2002 года, представитель Финляндии попросила (см. пункт 46 доклада о работе сессии) четко указать, что транспортное средство - тягач, равно как и прицеп или полуприцеп, должно иметь надлежащее свидетельство о допущении.

По мнению Финляндии, в нынешнем тексте пункта 9.1.2.3 не содержится четкого указания на этот счет. В этом тексте говорится, что транспортное средство - тягач должно проходить ежегодный технический осмотр.

Для внесения ясности в эту ситуацию Финляндия предлагает следующее:

### **Предложение**

Включить после первого предложения пункта 9.1.3.1 новое предложение следующего содержания:

"Если этими транспортными средствами являются прицепы или полуприцепы, сцепленные с транспортным средством - тягачом, то транспортное средство - тягач также должно иметь свидетельство о допусчении".

---